

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

Réunion extraordinaire du Conseil
Special Meeting of Council

Le mercredi 20 août 2008
Wednesday, August 20, 2008

18h00
6:00 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT

Conseil – Council

Jeanne Charlebois, maire/Mayor

Les conseillers/Councillors : André Chamaillard, Michel A. Beaulne, Gilbert Cyr, Sylvain Dubé,
Gilles Roch Greffe et/and Gilles Tessier

Personnes-ressources/Resource persons

Normand Beaulieu,
Christine Groulx,
Richard Guertin,
François Lecompte,
Dan Dunavan,

directeur général-trésorier / Chief Administrative Officer-Treasurer
greffière/Clerk
surintendant du Service de l'eau / Waterworks Superintendent
Les compteurs Lecompte Ltée
Elster

1. Ouverture de la réunion
R-403-08

Proposé par Gilles Tessier
avec l'appui de Sylvain Dubé

Qu'il soit résolu que cette réunion
extraordinaire soit déclarée ouverte.

Adoptée.

Opening of the meeting
R-403-08

Moved by Gilles Tessier
Seconded by Sylvain Dubé

Be it resolved that this special meeting be
declared opened.

Carried.

2. Adoption de l'ordre du jour
R-404-08

Proposé par Michel A. Beaulne
avec l'appui de Gilles Roch Greffe

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté
tel que présenté.

Adoptée.

Adoption of the agenda
R-404-08

Moved by Michel A. Beaulne
Seconded by Gilles Roch Greffe

Be it resolved that the agenda be adopted as
presented.

Carried.

3. Divulgence de conflits d'intérêts

Aucun.

Disclosure of conflicts of interest

None.

Réunion extraordinaire du Conseil - le 20 août 2008
Special Meeting of Council – August 20, 2008

Page 2

4. **Réunion d'information, réf.: Compteurs d'eau**

Les gens sont invités à poser des questions quant au projet d'installation de compteurs d'eau.

Frais pour l'installation de compteurs d'eau
R-405-08

Proposé par Gilles Tessier
avec l'appui de Michel A. Beaulne

Qu'il soit résolu qu'une lettre signée par le Conseil soit envoyée aux contribuables avec la facturation de l'année prochaine mentionnant que les compteurs d'eau seront installés aux frais de la ville ainsi que leur entretien normal.

Adoptée.

Information meeting, Re: Water meters

The audience is invited to ask questions about the installation of water meters.

Fees for the installation of water meters
R-405-08

Moved by Gilles Tessier
Seconded by Michel A. Beaulne

Be it resolved that a letter signed by the Council be sent to all taxpayers with the next year tax bills mentioning that the installation and normal maintenance of water meters will be paid by the Town.

Carried.

5. **Ajournement**

R-406-08

Proposé par Gilles Roch Greffe
avec l'appui de André Chamaillard

Qu'il soit résolu que la réunion soit ajournée à 20h25.

Adoptée.

Adjournment

R-406-08

Moved by Gilles Roch Greffe
Seconded by André Chamaillard

Be it resolved that the meeting be adjourned at 8:25 p.m.

Carried.

ADOPTÉ CE
ADOPTED THIS

29^e
29th

JOUR DE
DAY OF

SEPTEMBRE
SEPTEMBER

2008.
2008.

Maire/Mayor

Greffière/Clerk